



# CURIOUS KIDS

Curiosités



## ÉDITO

Comme toutes les autres Scènes de Musiques Actuelles, le Moloco est avant tout perçu comme une salle de concerts. S'il est vrai que la diffusion reste la partie la plus visible de l'iceberg, il n'en reste pas moins que comme pour ces fameux blocs de glace flottants, la masse immergée invisible à la surface est la partie la plus importante. Ainsi peu de personnes savent par exemple que le Moloco dispose de plusieurs studios de répétition ouverts 6 jours sur 7 qui accueillent plus de 140 groupes différents chaque année. Il en va de même pour l'action culturelle territoriale du Moloco qui se déploie toute l'année sur de nombreuses communes du Pays de Montbéliard.

Ce livre a donc pour but de vous faire découvrir quelques projets emblématiques menés par le Moloco sur son territoire ces dernières années, avec des participants de tous âges et d'horizons très différents : écoliers, lycéens, collégiens, détenus de la Maison d'Arrêt, résidents des EHPAD, enfants hospitalisés, jeunes musiciens en formation, adolescents déscolarisés... Ces expériences témoignent de notre conviction profonde que l'éducation artistique et culturelle, la médiation et l'action culturelle favorisent le mieux vivre ensemble. Donner la possibilité de s'exprimer, apprendre à écouter l'autre, favoriser la bienveillance, nourrir l'estime de soi, stimuler le sens critique, tisser des liens entre les individus et entre les générations... telles sont les valeurs et les objectifs qui nous animent dans la construction de ces actions. Dans la situation de crise sanitaire que nous vivons actuellement, ce focus sur l'action culturelle territoriale met en lumière le sens profond du rôle joué par la culture dans nos sociétés.

Aucun des projets présentés dans ce livre n'aurait pu voir le jour sans la participation active de nombreuses structures sur le territoire et d'individus pleinement engagés dans ces actions. Nous tenons tout particulièrement à les remercier, ainsi que les partenaires publics et privés qui ont rendu possible ces aventures humaines et artistiques.

Longue vie au Moloco !

**Martial Bourquin**, Président du Moloco  
**David Demange**, Directeur du Moloco



6

**LE MOLOCO SUR  
SON TERRITOIRE**

9

**L'ÉCOLE  
BUISSONNIÈRE**

10

**KALÉIDOSCOPE**  
Collectif Kogūmi  
Bondevail, Écurcey,  
Roches-Lès-Blamont, Thulay

14

**TOUR DU MONDE  
EN THÉÂTRE D'OMBRES**  
Collectif Kogūmi  
Mandeure

18

**LA PAROLE AUX COLLÉGIENS**  
PihPoh  
Bethoncourt, Belfort

20

**L'UNIVERS INDUSTRIEL**  
Turnsteak et J. Appert  
Audincourt, Héricourt

25

**À TOUS LES ÂGES  
DE LA VIE**

26

**LA CHORALE DES COWBOYS**  
Thomas Schoeffler Jr.  
Montbéliard, Pont-de-Roide

30

**CHRONIQUES MUSICALES**  
Martin Caye  
Montbéliard, Sochaux, Valentigney

35

**INTER-  
GÉNÉRATIONNEL**

36

**VINYLES EN CHOCOLAT**  
Alexis Malbert  
Audincourt

40

**HUMAN BEATBOX DE 3 À 102 ANS**  
Underkontrol (Tiko et Fayabraz)  
Blamont



# 45

## EN TOUTES CIRCONSTANCES

46

### VIBRE

Jan Vanek  
Montbéliard

50

### ÇA CHANTE!

Romain Billard  
Montbéliard

# 55

## LES CRÉATIONS MADE IN MOLOCCO

56

### BROKEN CONSORT,

Quand Tara marie le folk au baroque  
Abbévillers, Dambelin, Présentevillers

60

### ICI LE BOUT DE LA CHAÎNE

Opérap avec La Canaille  
Audincourt, Sochaux

64

### WICKED SOUNDS

The Buttshakers  
Audincourt

68

### PARTENAIRES

69

### LE MOLOCO

Espace Musiques Actuelles  
du Pays de Montbéliard

70

### REMERCIEMENTS

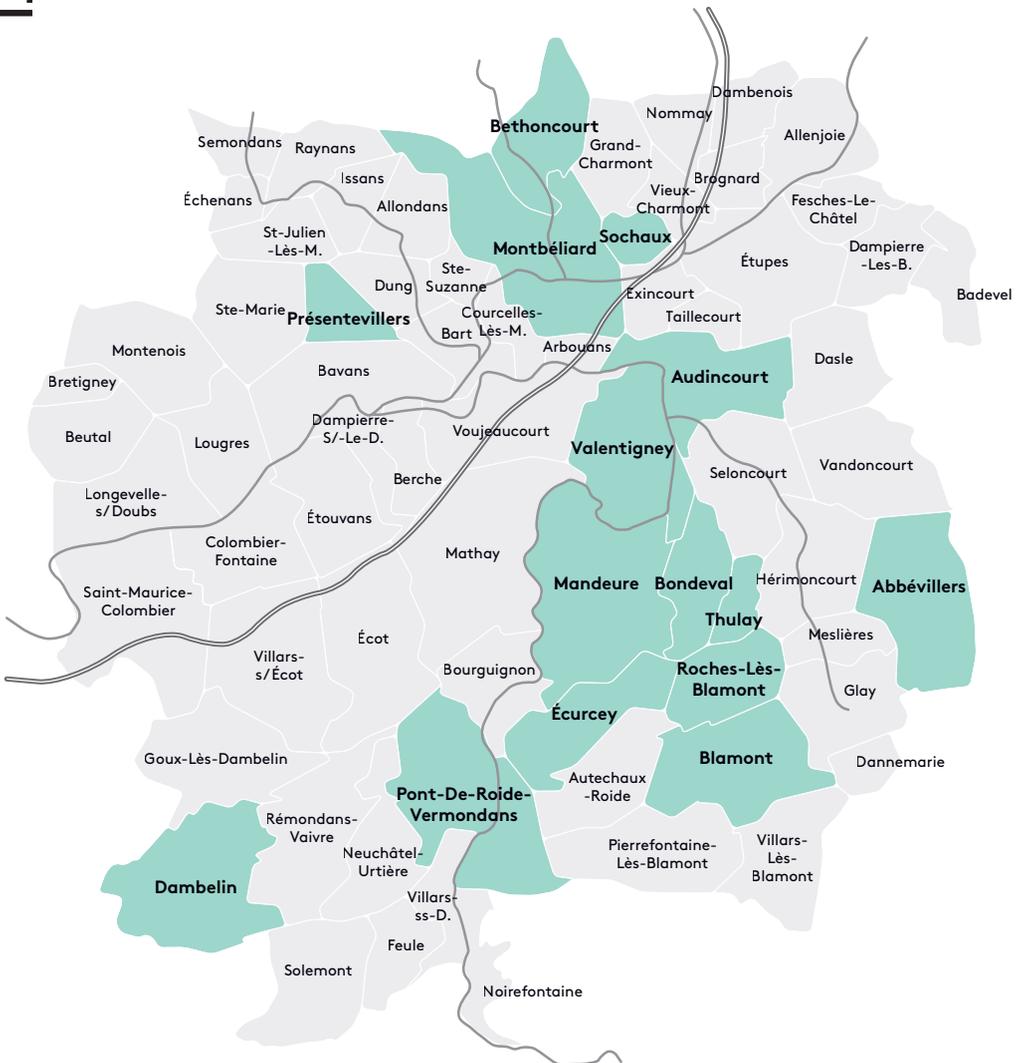
**Retrouvez  
plus de photos  
et de vidéos  
de nos actions  
culturelles sur  
le site du Moloco.**

[www.lemoloco.com](http://www.lemoloco.com)

# LE MOLOCO SUR SON TERRITOIRE

L'action du Moloco se décline à l'échelle de l'agglomération du Pays de Montbéliard. Cette carte permet de localiser les projets présentés dans cet ouvrage.

Le Moloco a mené de nombreux projets avec de multiples communes et partenaires. Pour découvrir d'autres cartes plus étoffées et interactives ainsi que l'ensemble des projets menés, rendez-vous sur [www.lemoloco.com](http://www.lemoloco.com).



**ABBÉVILLERS****Broken Consort**

2018/2019

Tara et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**AUDINCOURT****Vinyles en chocolat**

2019/2020

Alexis Malbert

**L'univers industriel**

2016/2017

Turnsteak et Julien Appert et le collège J. Bauhin

**Wicked Sounds**

2016/2017

The Buttshakers et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**Ici, le bout de la chaîne**

2012/2013

Un opérap avec La Canaille et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**BLAMONT****Human Beatbox de 3 à 102 ans**

2017/2018

Underkontrol (Tiko et Fayabraz), l'école maternelle et l'EHPAD

**BETHONCOURT****La Parole aux collégiens**

2015/2016

PihPoh et le collège A. France

**BONDEVAL****Kaleïdoscope**

2018/2019

Kogümi et l'école intercommunale de Roches-lès-Blamont

**DAMBELIN****Broken Consort**

2018/2019

Tara et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**ÉCURCEY****Kaleïdoscope**

2018/2019

Kogümi et l'école intercommunale de Roches-lès-Blamont

**MANDEURE****Tour du monde en théâtre d'ombres**

2018/2019

Kogümi et le collège J.P. Guyot

**MONTBÉLIARD****Chroniques Musicales**

2017/2018

Martin Caye et les jeunes accompagnés par IDEIS Mission Locale, ASEA NFC, le lycée A. Peugeot (Valentigney) et le centre de formation aux métiers du football du FCSM

**Ça chante !**

2017/2018

Romain Billard et les enfants accueillis au service pédiatrie de l'HNFC

**La chorale des cowboys**

2016/2017

Thomas Schoeffler Jr. et les EHPAD de l'Hôpital Nord-Franche-Comté

**Vibre**

2015/2016

Jan Vanek, Timothée Laine, Sandra Bétancourt et les détenus de la maison d'arrêt de Montbéliard

**PONT-DE-ROIDE****La chorale des cowboys**

2016/2017

Thomas Schoeffler Jr.

**PRÉSENTEVILLERS****Broken Consort**

2018/2019

Tara et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**ROCHES-LÈS-BLAMONT****Kaleïdoscope**

2018/2019

Kogümi et l'école intercommunale de Roches-lès-Blamont

**SOCHAUX****Chroniques Musicales**

2017/2018

Martin Caye et les jeunes accompagnés par IDEIS Mission Locale, ASEA NFC, le lycée A. Peugeot (Valentigney) et le centre de formation aux métiers du football du FCSM

**Ici, le bout de la chaîne**

2012/2013

Un opérap avec La Canaille et les musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard

**THULAY****Kaleïdoscope**

2018/2019

Kogümi et l'école intercommunale de Roches-lès-Blamont

**VALENTIGNEY****Chroniques Musicales**

2017/2018

Martin Caye et les jeunes accompagnés par IDEIS Mission Locale, ASEA NFC, le lycée A. Peugeot (Valentigney) et le centre de formation aux métiers du football du FCSM





# L'ÉCOLE BUISSONNIÈRE

# Kaléidoscope

## AVEC KOGÜMI ET L'ÉCOLE INTERCOMMUNALE DE ROCHES-LÈS-BLAMONT, THULAY, BONDEVAL ET ÉCURCEY

### ARTISTES ASSOCIÉS

#### Collectif Kogümi

Le collectif Kogümi sensibilise les publics aux phénomènes sonores et musicaux par le biais de rencontres pédagogiques adaptées, autour des lutheries électroniques. Ils créent et encadrent des dispositifs pédagogiques où la découverte par la création, l'expérimentation et la manipulation du son à l'aide d'outils ludiques et performants, mettent en lumière la créativité des participants, ceci ancré dans le paysage musical actuel.

### TÉMOIGNAGES

#### Philippe Midol

**Enseignant, École intercommunale  
Roches-lès-Blamont**

*C'est en mêlant les sons et les images de leurs envies que les élèves ont créé des univers singuliers et exprimé leur personnalité. Dépaysement et enrichissement pour tous !*

#### Kogümi

**Artistes associés**

*La proposition était de travailler à partir de matériaux sonores / visuels concrets et connus pour amener les enfants vers l'abstraction.*

*Trois grands travaux ont été menés : une installation « télévision cathodique » qui projetait le son avec un travail sur de la lutherie électronique et la création de sons. Un travail d'interprétation sur un court métrage animé avec deux créations musicales très différentes pour un même film. Les maternelles ont eu le droit à des moments de création audiovisuelle immersive en déambulant sur un tapis interactif réagissant aux mouvements des enfants, à un dé magique en mousse et à l'interprétation sur les instruments électroniques.*

2018 - 2019



Kaléidoscope. Un mot pour décrire l'univers dans lequel l'ensemble de l'école intercommunale de Roches-lès-Blamont, Thulay, Ecurcey et Bondeval a voyagé avec le collectif Kogümi. Trois semaines de résidence au sein de l'école pour que chaque élève, de la maternelle au CM2, découvre tout au long de l'année les ateliers imaginés et inventés pour ce projet : dé magique et tapis connecté, écrans de télévision hypnotiques ou encore détournement de bandes sonores. Les interventions ont été pensées pour questionner les notions de réalités, virtualités et fictions qui nous entourent et pour aborder les notions d'appropriation d'images et de sons de nos environnements réels et numériques. L'atterrissage s'est déroulé vendredi 24 mai 2019 au Moloco, lors d'une soirée où le public était invité à découvrir et à essayer à son tour les dispositifs du projet.







# Tour du monde en théâtre d'ombres

AVEC KOGÜMI ET LE COLLÈGE JEAN-PAUL GUYOT  
À MANDEURE

## ARTISTES ASSOCIÉS

### Collectif Kogümi

Le collectif Kogümi sensibilise les publics aux phénomènes sonores et musicaux par le biais de rencontres pédagogiques adaptées, autour des lutheries électroniques. Ils créent et encadrent des dispositifs pédagogiques où la découverte par la création, l'expérimentation et la manipulation du son à l'aide d'outils ludiques et performants, mettent en lumière la créativité des participants, ceci ancré dans le paysage musical actuel.

## TÉMOIGNAGES

### Céline Bresadola AESH Dispositif ULIS Collège de Mandœuvre

*Des moments conviviaux, humains où l'échange faisait partie du projet. Les adolescents ont pu découvrir le monde du spectacle dans sa globalité, ainsi que les moyens utilisés afin de réaliser un « court-métrage » à l'aide de bruitage. Une très belle expérience pour l'ensemble de l'équipe éducative et ses participants.*

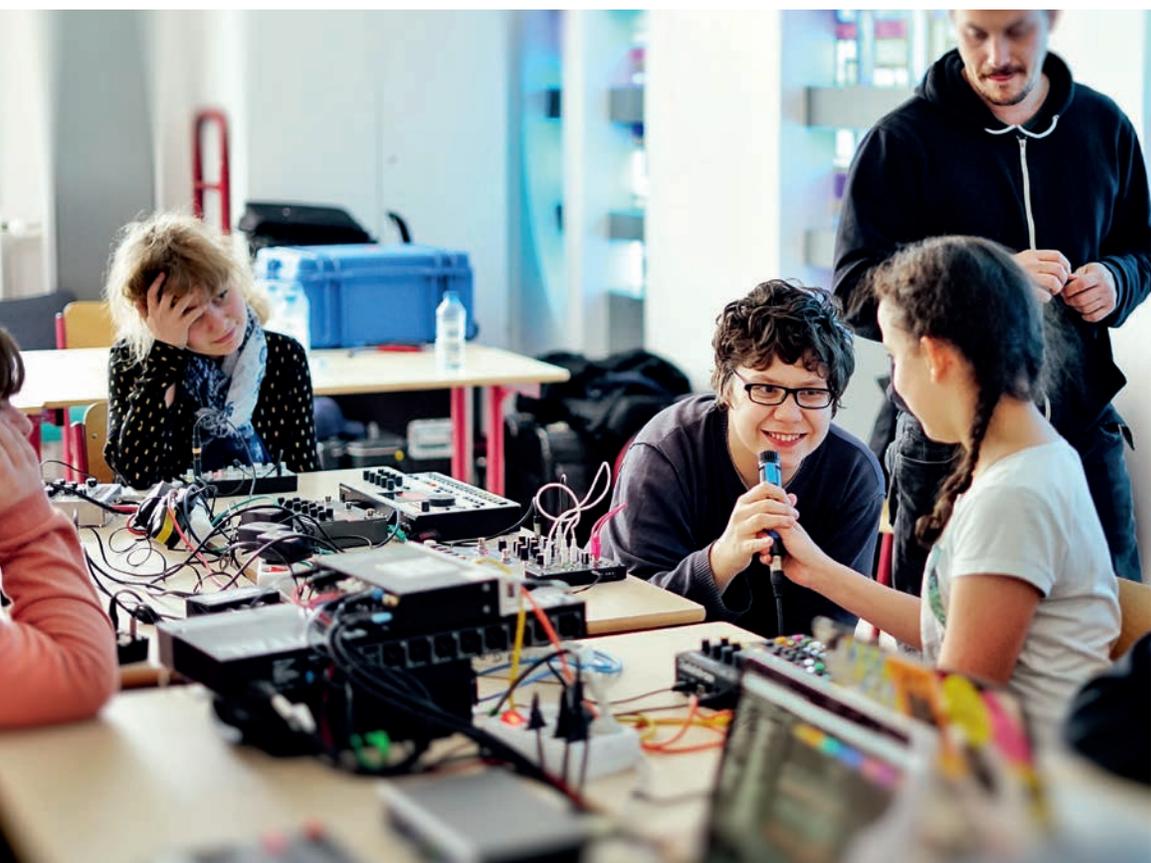
### Kogümi Artistes associés

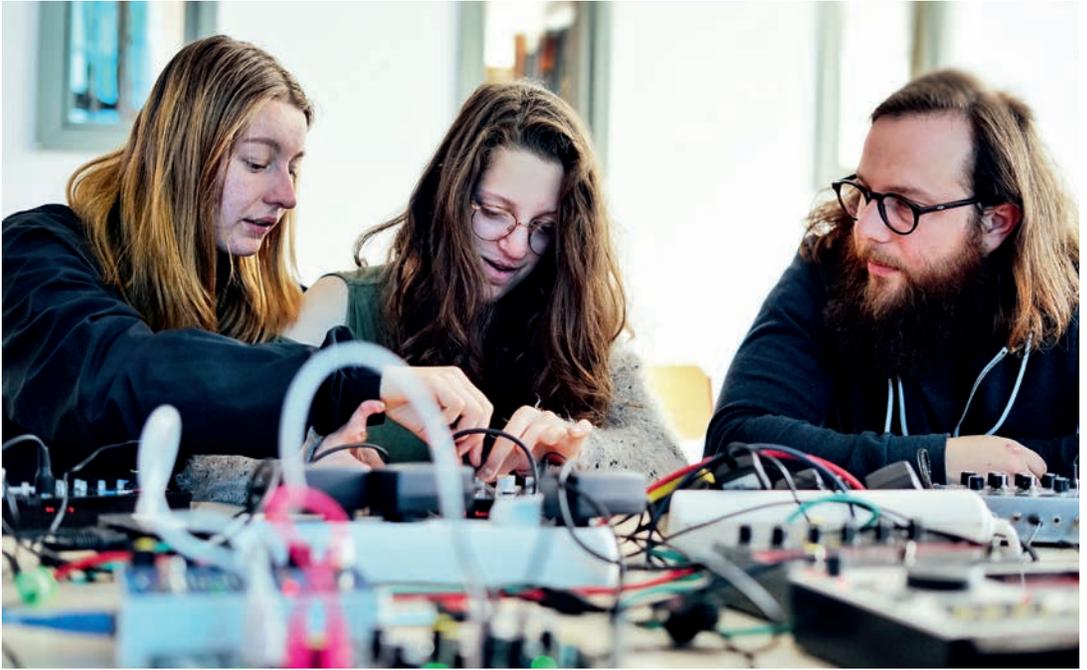
*Un travail collaboratif où différentes manières de « faire » ont été expérimentées : jeux "live" sur instruments électroniques, prises de son... Ces créations ont été très riches en émotions grâce à l'appropriation du projet par les élèves.*

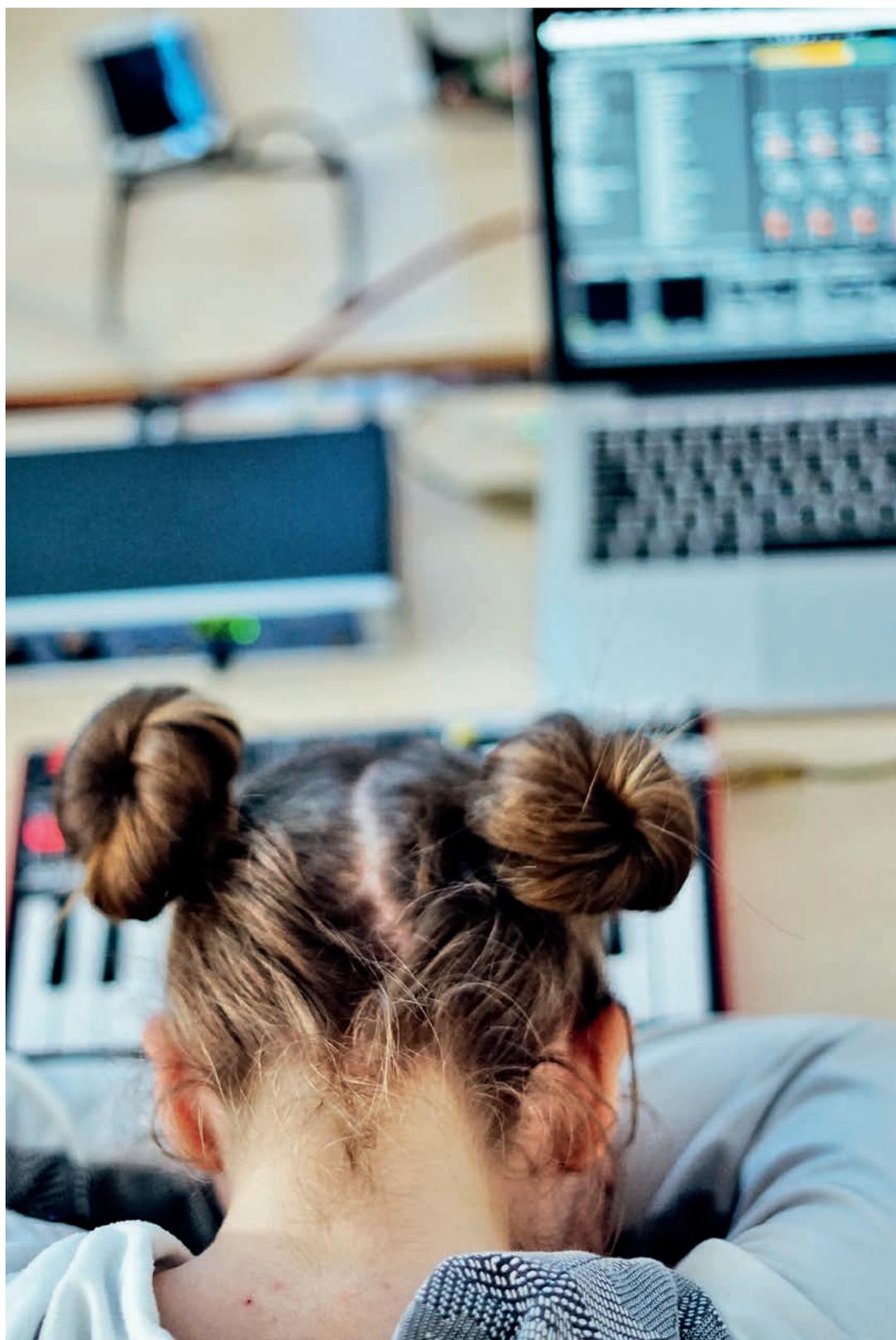
2018 - 2019



Pendant une année, les élèves de la section ULIS (Unité localisée pour l'Inclusion Sociale) du Collège de Mandœuvre ont embarqué pour un tour du monde en théâtre d'ombres. De l'écriture du scénario, à la conception des décors et des jeux de lumière, le projet s'est enrichi chaque semaine. Cette aventure a su mêler la découverte géographique et culturelle des différents continents et les multiples facettes techniques du spectacle vivant, en valorisant toujours les propositions des élèves, leurs capacités et leurs compétences. Avec le collectif Kogümi, le voyage a pris une dimension sonore pour une expérience sensorielle globale. Le carnet de voyage était à découvrir le 24 mai 2019 au Moloco, avec le concours des élèves, médiateurs de leur œuvre auprès du public.







# La parole aux collégiens

AVEC PIHPOH, LE COLLÈGE ANATOLE FRANCE  
DE BÉTHONCOURT ET LE COLLÈGE LÉONARD DE VINCI  
DE BELFORT

## ARTISTE ASSOCIÉ

### PihPoh

Pierre Enderlen aka PihPoh chante et compose depuis toujours et n'a jamais été arrêté aux frontières. De tournées internationales en première partie de têtes d'affiche, de gros festivals en dates plus intimes, le rappeur belfortain se détache surtout des frontières musicales, entre rap et chanson. Son parcours d'artiste est atypique, passant du métro à une web série «J'irai chanter chez vous», des premières parties de Orelsan, Claudio Capéo, Gaël Faye, IAM à des tournées au Maroc, Brésil, Colombie, Kurdistan d'Irak.

Fortement impliqué sur son territoire, il intervient régulièrement pour des ateliers en direction de publics très différents : collégiens, lycéens, détenus des Maisons d'Arrêt, réfugiés...

2015 - 2016



À la suite de la vague d'attentats qui a frappé la France en 2015, les Ministère de la Culture et de l'Éducation Nationale se sont associés pour proposer un dispositif de résidences artistiques pour les classes de troisième des collèges, intitulé « La parole aux collégiens ». Cette résidence s'articule autour des thèmes de la citoyenneté et des valeurs républicaines, mais au travers d'une pratique artistique et d'un projet collectif. Dès 2016, le Moloco a été retenu pour porter une résidence avec l'artiste PihPoh dans deux collèges du Nord Franche-Comté : le collège Anatole France de Bethoncourt et le collège Léonard de Vinci de Belfort. Les élèves de quatre classes de 3<sup>e</sup> de ces établissements ont bénéficié pendant plus de deux mois d'ateliers d'écriture avec PihPoh et ont enregistré un disque dans le studio d'enregistrement du Moloco. La pochette du disque a été faite par deux classes d'arts plastiques des établissements. Au mois de mai 2016, l'ensemble des élèves de 3<sup>e</sup> des deux collèges ont assisté à un concert de l'artiste belfortain, respectivement à la Poudrière de Belfort et au Moloco. Un disque a été édité à cette occasion et distribué à l'ensemble des 180 élèves ayant participé au projet.



# L'univers industriel

AVEC TURNSTEAK ET JULIEN APPERT  
ET LES COLLÈGES JEAN BAUHIN À AUDINCOURT  
ET PIERRE & MARIE CURIE À HÉRICOURT

## ARTISTES ASSOCIÉS

### TuRnStEaK & Julien Appert

Le duo TuRnStEaK déploie, retourne et agence savamment des influences aussi nobles que la house, le hip-hop et plus généralement la bass music sur fond de sonorités 8-Bit. Le résultat est pour le moins nerveux et organique. Les lives que proposent TuRnStEaK ne passent généralement pas inaperçus. Adeptes des arts visuels, ils garantissent une expérience complète à leur public. Le travail de Julien Appert, complice vidéaste du duo, entre alors en scène.



## TÉMOIGNAGES

### Damien Rollin

**du groupe TuRnStEaK, artiste associé**  
*Nous avons laissé la parole aux jeunes et nous nous sommes nourris de leur imagination pour créer une narration et un spectacle original. À l'image de journalistes d'investigation en roue libre, nous sommes allés sur le terrain caméra au poing et casques sur les oreilles.*

### Helder Reis

**Professeur, collègue Pierre & Marie Curie Héricourt**

*Ce fut une expérience exceptionnelle de par les rencontres avec les musiciens, la découverte du monde de la musique électronique et celle du Moloco, et aussi la création d'un projet main dans la main.*

### Martial Valnet

**Professeur, collègue Jean Bauhin Audincourt**

*Une occasion extraordinaire pour les élèves de se sentir valorisés sans qu'un seul ne soit mis sur la touche. Les connaissances acquises par cette expérience valent mille heures de cours et ont bouleversé leur vision des choses.*

Fort de son histoire et son actualité, le territoire du Nord-Franche-Comté (Belfort-Montbéliard-Héricourt) est propice à la réflexion sur l'univers industriel : quels sons, quelles images, quelles ambiances, quelles couleurs, imaginent les collégiens lorsqu'on leur parle d'usine, d'industrie ? Est-il possible de les retrouver dans leur quotidien ? Nourris de ce travail d'introspection, les élèves des collèges Pierre et Marie Curie d'Héricourt et Jean Bauhin d'Audincourt sont partis à la chasse aux sons et aux images avec les artistes TuRnStEaK et Julien Appert. La matière sonore et visuelle collectée, captée dans leur univers quotidien, au collège, en ville ou dans une entreprise, a donné lieu à la réalisation d'un film vivant. La création collective associant sons et images était à vivre dans l'écrin de La Poudrière à Belfort au mois de mars 2017.











# À TOUTS LES ÂGES DE LA VIE

# La chorale des cowboys

AVEC THOMAS SCHOEFFLER JR.  
ET LES EHPAD DE L'HÔPITAL NORD-FRANCHE-COMTÉ

## ARTISTE ASSOCIÉ

**Thomas Schoeffler Jr.**

Une guitare, un harmonica, une «Stomp Box», et un énorme talent... pas besoin d'artifices superflus dans l'univers de Thomas Schoeffler Jr. C'est direct, brut, précis. Un style atypique mêlant blues, rock et country pour aboutir à un son intemporel et enivrant. Son charisme décalé, son humour et une voix pénétrante finissent d'emmener le spectateur ailleurs. Ailleurs ? Oui, dans un monde où l'air des grandes plaines se mêle à l'effervescence urbaine.

## TÉMOIGNAGE

**Thomas Schoeffler Jr.**

**Artiste associé**

*En général, je ne fais que passer sur scène pour ensuite partir ailleurs, mais lors d'une action culturelle, vous revenez, vous apprenez à connaître les gens, à voir qu'ils prennent du plaisir à participer aux ateliers, ils vous attendent, vous acceptent parmi eux et, sans même vous en rendre compte, voilà que vous faites partie de leur vie tout comme ils font partie de la vôtre. Je garde avec moi beaucoup de visages, de noms, de sourires et énormément de souvenirs grâce à la qualité et à l'intensité de ces échanges.*

2016 - 2017



Découvrir un univers musical, un artiste, et des instruments ; voyager dans ses souvenirs et s'évader dans les paysages américains, voici en quelques mots ce qui était proposé aux résidents des EHPAD (Établissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes) et USLD (Unité de Soins Longue Durée) Maison-Joly à Montbéliard et Les Magnolias à Pont-de-Roide avec la rencontre de Thomas Schoeffler Jr. Au cours des différents temps de rencontre, les résidents ont été invités à prendre part à l'interprétation de plusieurs morceaux en reprenant la rythmique caractéristique de l'artiste musicien. Ils ont appris à maintenir le rythme avec différents instruments, à s'écouter et à proposer des arrangements collectifs. Un jeu de question-réponse s'est doucement mis en place pour créer une interprétation collective et unique sur la base de « tubes » réarrangés pour l'occasion. La chorale des cowboys s'est produite joyeusement au début de l'été 2017.







# Chroniques musicales

AVEC MARTIN CAYE ET LES JEUNES ACCOMPAGNÉS PAR IDEIS MISSION LOCALE, L'ASEA NORD-FRANCHE-COMTÉ, LE LYCÉE ARMAND PEUGEOT À VALENTIGNEY ET LE CENTRE DE FORMATION AUX MÉTIERS DU FOOTBALL DU FCSM

## ARTISTE ASSOCIÉ

### Martin Caye

Martin Caye est journaliste radio. Après plus de 10 ans aux commandes d'émissions musicales sur les ondes de Radio Dijon Campus, il anime aujourd'hui la matinale de l'antenne. Également journaliste indépendant, il a collaboré avec de nombreux titres tels que Magma, France Culture, France Bleu ou encore Sparse. Martin Caye est également musicien. Sophie Dougnac et Laurent Arnold, journalistes des rédactions de l'Est Républicain Montbéliard et Belfort, et REBM (Radio Étudiante Belfort Montbéliard) sont également intervenus sur des ateliers spécifiques de rédaction et de techniques radio.

## TÉMOIGNAGES

### Peggy Cour

Conseillère Emploi Formation  
IDEIS Mission Locale

*Le projet a permis aux jeunes de la Mission Locale de découvrir un lieu culturel qu'ils méconnaissaient pour la plupart, d'assister à leur premier concert et surtout de maintenir voire de créer du lien social. Nous avons pu travailler différemment avec eux grâce à cette action... et c'était vraiment très enrichissant !*

### Martin Caye

Journaliste associé

*Le projet « chroniques musicales » a été un réel accomplissement pour moi. La facilité de la chronique radio leur a montré qu'ils pouvaient transmettre leurs idées avec leurs propres mots, pourvu que tout cela soit argumenté.*



2017 - 2018

Au cours de l'année 2017/2018, 65 jeunes se sont prêtés au jeu de la rédaction de critiques musicales. Individuellement ou par petits groupes, les participants ont rédigé au fil des écoutes, des rencontres et des découvertes. Ils ont été accompagnés par les équipes de chaque structure partenaire et aiguillés par des journalistes spécialisés. Chaque groupe a assisté à plusieurs concerts. Ces temps ont été l'occasion d'une rencontre entre les participants des différents groupes pour échanger notamment sur leurs ressentis, leurs goûts, leurs références. Une rencontre avec les artistes a été organisée chaque fois que cela a été possible. Tony Melvil, Tim Dup, Nix et BCUC ont ainsi répondu aux questions préparées par les jeunes, lors de leur venue au Moloco. Parallèlement, un reportage photo du projet a permis la réalisation d'une exposition pour présenter le travail réalisé.











# INTER- GÉNÉRATIONNEL

# Vinyles en chocolat

AVEC ALEXIS MALBERT

## ARTISTE ASSOCIÉ

### Alexis Malbert

Alexis Malbert est un artiste, inventeur, musicien, performer, animateur, chercheur et éditeur français qui travaille en tant que créateur de nouveaux supports de reproduction sonore. Il est maintenant très impliqué dans la création d'ateliers jeune et tous publics, considérant ces ateliers comme des créations à part entière. Il associe souvent le son à sa passion pour la cuisine afin d'échanger un moment gourmand avec le public!

## TÉMOIGNAGES

### Alexis Malbert

#### Artiste associé

*L'atelier «Cacaophonique» est un moment à partager en famille. On y façonne de délicieux disques vinyles en chocolat réalisés avec une machine spécialement conçue pour enregistrer la voix dans la matière cacao!*

*L'objectif est de développer la curiosité, de s'enrichir d'expériences artistiques et scientifiques, et surtout de favoriser les liens entre parents, enfants, artiste et structure culturelle. Le tout dans la bonne humeur et l'enthousiasme créatif!*

### Georges

#### Papa participant

*Produire des disques avec du chocolat, l'idée n'est pas banale! Ma fille et moi avons partagé cet instant gourmand avec le même émerveillement.*

### Louise

#### Participante

*C'était génial de voir comment on fabrique des disques. J'espère qu'on pourra en refaire à la maison pour rigoler et manger le chocolat!*



2019 - 2020

Des ateliers parents-enfants sont proposés depuis plusieurs années en lien avec les spectacles Molokids accueillis ou l'actualité de la structure. Ces rendez-vous sont construits sur mesure pour expérimenter, jouer et s'émerveiller en découvrant différentes facettes de l'univers des musiques actuelles. Dans le cadre des projets imaginés par le Moloco sur la thématique « cuisine & musique » à découvrir tout au long de la saison 2019/20 sur le territoire du Pays de Montbéliard, Alexis Malbert a invité petits et grands à un atelier de création de disques phonographiques en chocolat ! Grâce à une machine unique conçue par l'artiste, les participants ont pu lever le voile sur les incroyables secrets des origines du vinyle et de l'enregistrement sonore. Le cacao est devenu matière audio. Une expérience ludique pour éveiller les sens, à écouter et déguster... Chacun a pu enregistrer sa propre voix dans un disque en chocolat et se régaler les papilles.







# Human Beatbox de 3 à 102 ans

AVEC TIKO ET FAYABRAZ, MEMBRES DU GROUPE  
UNDERKONTROL, L'ÉCOLE MATERNELLE  
ET L'EHPAD DE BLAMONT

## ARTISTES ASSOCIÉS

Tiko et Fayabraz, membres du groupe Underkontrol  
Le human beatboxing («boîte à rythmes humaine» en anglais) consiste à faire de la musique en imitant des instruments uniquement avec sa bouche et aussi en chantant, en grande partie les percussions. Et dans cet art un peu magique où il n'est nul besoin d'instrument, la France compte parmi les plus grands talents mondiaux. Tiko et Fayabraz ont fondé le groupe Underkontrol : quatre beatboxers d'immense talent qui sont allés jusqu'à remporter le prestigieux titre de champion du monde de la discipline ! Depuis la séparation du groupe, les deux leaders font leur chemin en solo, naviguant entre concerts, invitations dans d'autres projets musicaux et expériences pédagogiques. Capables d'embarquer dans leur univers aussi bien des jeunes enfants de maternelle que les résidents d'un EHPAD, ils ont illuminé de leur talent cette résidence territoriale au Moloco pendant un an, sans machines ni trucsages.

## TÉMOIGNAGE

Céline Cailliez  
Directrice, École maternelle Blamont  
*Ce projet innovant a été une vraie bouffée d'oxygène pour les élèves et les enseignants ! Nous ne pensions pas au départ parvenir à ce résultat avec des élèves de 3 à 5 ans... Le Beatbox a permis à tous et surtout aux plus timides, aux non-parleurs de pouvoir s'exprimer autrement que par les mots et d'y associer leur corps.*

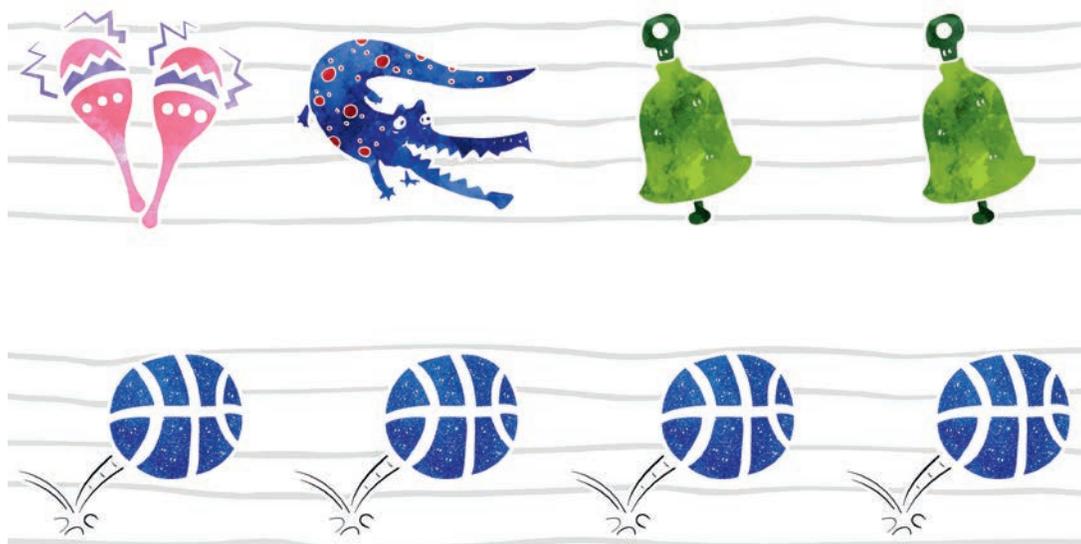


2017 - 2018

En 2018, les élèves de l'école maternelle et les résidents de l'EHPAD (Établissement d'Hébergement pour Personnes Agées Dépendantes) de Blamont découvrent le Human beatbox, son histoire et ses techniques. Des ateliers sont organisés et orchestrés par Tiko, membre du groupe Underkontrol, champion du monde de la discipline. Les enfants ont élaboré leur propre codification des sons et techniques apprises, à la manière d'une partition. L'intervention de graphistes designer leur a permis de préciser les codes visuels qu'ils imaginaient et à l'occasion de la visite de l'atelier de sérigraphie Studio Sauvage, ils ont pu leur donner vie. Ces « partitions » ont été le support des échanges artistiques entre les enfants et les personnes âgées, au-delà des ateliers communs organisés à la maison de retraite. Pour clôturer cette expérience, les participants qui le souhaitaient ont pu se produire sur la scène du Moloco le vendredi 1<sup>er</sup> juin, aux côtés d'autres projets menés sur le territoire sur la thématique « le corps comme instrument ».











# EN TOUTES CIRCONSTANCES

# Vibre

## AVEC JAN VANEK, TIMOTHÉE LAINE, SANDRA BÉTANCOURT ET LES DÉTENUS DE LA MAISON D'ARRÊT DE MONTBÉLIARD

### ARTISTES ASSOCIÉS

#### Timothée Laine

Acteur, homme de théâtre, metteur en scène, Timothée Laine est aussi un formidable passeur de mots. Il est notamment le créateur du spectacle « Épopée du poème, épopée du public » où les spectateurs sont les architectes du programme, en choisissant en direct les textes qui seront récités parmi plus de 200 poèmes mémorisés.

#### Jan Vanek

Jan Vanek fait partie de cette famille de musicien rares et habités, dont la seule présence rayonne au-delà même de la musique. Autodidacte, guitariste de génie, compositeur interprète, poly-instrumentiste, il a su partager avec les détenus sa sensibilité en utilisant de nombreux instruments différents issus de sa collection.

#### Sandra Bétancourt

Sandra Bétancourt est une artiste spécialisée dans la calligraphie japonaise et plus largement dans toutes les facettes de la culture nipponne.

Depuis plusieurs années, le Moloco et le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation du Doubs sont engagés dans une collaboration pour mener à bien différents projets à la maison d'arrêt de Montbéliard. L'un des points d'orgue de cette collaboration a été «Vibre», un livre-disque réunissant trois modes d'expression artistique au sein d'une seule et même réalisation artistique : l'écriture, la musique et le dessin. Ce livre-disque a été le fruit d'un travail d'ateliers artistiques menés avec des personnes détenues au sein de la maison d'arrêt de Montbéliard en novembre 2015. Certains détenus ont même pu obtenir une permission exceptionnelle de sortie pour enregistrer leurs textes et musiques au studio d'enregistrement du Moloco. Trois artistes ont été au cœur de l'ensemble de ce projet. Timothée Laine, poète et comédien, a mené l'ensemble des ateliers d'écriture et accompagné les détenus dans l'interprétation des textes enregistrés sur le disque. Jan Vanek, musicien, a permis, grâce à son savoir-faire et sa magnifique collection d'instruments du monde, l'éclosion des 29 pièces de musique interprétées par les détenus. Enfin, Sandra Bétancourt, calligraphe, grâce à son expertise et à sa sensibilité, a donné la possibilité aux détenus de découvrir de nouveaux horizons et de réaliser un travail introspectif puissant à travers ce geste fort qu'est la calligraphie. Les illustrations de «Vibre» ont donc toutes été réalisées par les personnes détenues dans la cadre d'un atelier d'une semaine à la maison d'arrêt.







# Ça chante !

## AVEC ROMAIN BILLARD ET LES ENFANTS ACCUEILLIS AU SERVICE PÉDIATRIE DE L'HÔPITAL NORD-FRANCHE-COMTÉ

### ARTISTE ASSOCIÉ

#### Noeh

Sous le nom NOEH se cache le musicien Romain Billard. Sa musique est ce qu'il nomme lui-même une sorte « d'électro de poche ». On y croise des voix qui s'entremêlent en empruntant des accents soul, des rythmes minimaux et entêtants, des claviers en tout genre... Électrisant et organique. Chanteur, auteur, compositeur, enseignant, accompagnateur artistique pour les groupes de musiques actuelles ou encore chef de chœur, Romain Billard explore la diversité du champ d'action artistique autour du monde de la voix.

### TÉMOIGNAGE

**Delphine Garnier**  
Responsable opérationnelle  
communication Hôpital  
Nord-Franche-Comté

*Faire entrer la culture à l'hôpital est un engagement constant pour l'HNFC et offrir des parenthèses musicales aux enfants hospitalisés était un plaisir partagé avec Romain Billard. Ce chef de chœur et artiste avait à cœur de partager et transmettre sa musique avec ces enfants dont le quotidien était bousculé par la maladie. Voir participer des enfants aux ateliers chorale ou suivre deux adolescents dans leur écriture de chansons ont été des moments magiques tant les émotions étaient présentes.*

2017 - 2018



Certains enfants doivent se rendre à l'hôpital de manière régulière pour le suivi de leurs soins. Le milieu hospitalier leur devient familier mais reste associé à la maladie. Au-delà de la dimension thérapeutique que peut supposer le chant, la respiration, la concentration sur une pratique artistique, la proposition a été de saisir ce temps et ce lieu pour les transformer en espace de découverte et de création artistique. Pour cela, deux temps ont été imaginés chaque mois. D'abord en tout petit groupe, Romain Billard travaille l'écriture d'un morceau personnel. Les enfants deviennent auteurs, compositeurs et interprètes. Ils écrivent le texte, arrangent la musique et apprennent les techniques d'interprétation de leur création. La même journée, tous les enfants présents dans le service ont été invités à former une chorale éphémère dirigée par Romain Billard. L'objectif est de pouvoir transmettre la musique, l'envie de chanter et de découvrir des répertoires différents.











# LES CRÉATIONS MADE IN MOLOCO

# Broken Consort

AVEC TARA (LONNY MONTEM & GUILLAUME CHARRET)  
ET LES MUSICIENS DU CONSERVATOIRE  
DU PAYS DE MONTBÉLIARD

## ARTISTES ASSOCIÉS

### Tara

(Lonny Montem & Guillaume Charret)

Explorant les sillons creusés par Simon & Garfunkel, Belle & Sebastian ou Lady & Bird, Lonny Montem et Guillaume Charret convoquent fantômes et souvenirs fragmentaires, compilant en ballades l'écho des vies qui se sont un temps arrêtées dans les murs de TARA, la maison auvergnate dans laquelle ils ont enregistré les sept titres de leur disque. Comme un écrin pour la quiétude.

**Lonny Montem & Guillaume Charret :**  
chant et guitare

**François Cardey :** cornet à bouquin

**Antoine Virard :** traverso

**Chantal Baeumler, Fabrice Pourchot,**

**Françoise Temperman :** violes de gambe

**Laurent Jacquier :** arrangements

## TÉMOIGNAGE

### Lonny Montem

Artiste associée

*Le Moloco nous a permis à Guillaume et moi de vivre une expérience rare et précieuse. Entendre et jouer nos chansons enregistrées à deux dans ma maison, soudainement ornées en Broken Consort était tout simplement magique. Notre folk intimiste prenait une dimension tellement spectaculaire. La musique devenait intemporelle et les frontières s'ouvraient, entre le folk actuel et la musique baroque. J'y ai trouvé une très grande richesse musicale et humaine. L'équipe du Moloco nous a rendu la tâche simple et tellement agréable. Merci encore à vous pour cette rencontre inoubliable.*

2018 - 2019



Dans le langage des musiques dites « anciennes » (Renaissance, Baroque...) un CONSORT désigne un ensemble instrumental, soit d'instruments de la même famille – on parle alors de *Whole Consort* – soit d'instruments de famille différentes – on parle alors de *Broken Consort*. Ce terme de *consort* fut employé notamment en Angleterre entre la fin du XV<sup>e</sup> siècle et le début du XVIII<sup>e</sup> siècle. Il est revenu sur le devant de la scène avec le renouveau des musiques anciennes depuis la fin du XX<sup>e</sup> siècle. C'est donc un CONSORT d'un genre nouveau que le Moloco et le Conservatoire ont créé, à l'occasion de trois concerts en mai 2019 dans des lieux intimes des nouvelles communes du Pays de Montbéliard (la salle polyvalente d'Abbévillers, le Temple de Présentevillers et l'Église de Dambelin). Un alliage insolite entre l'intimité des compositions folk du duo Lonny Montem & Guillaume Charret (guitare acoustique, chant) et les sonorités organiques et acoustiques d'instruments peu communs : violes de gamba, cornet, traverso, etc. Les chansons du duo ont été revisitées pour l'occasion et également quelques chansons anciennes toujours aussi belles quelques siècles plus tard...







# Ici, le bout de la chaîne

## UN OPÉRAP AVEC LA CANAILLE ET LES MUSICIENS DU CONSERVATOIRE DU PAYS DE MONTBÉLIARD

### ARTISTE ASSOCIÉ

#### Marc Nammour (La Canaille)

Artiste underground, poète franco-libanais exilé dans le Jura ouvrier à Saint-Claude puis à Montreuil, Marc Nammour est l'une des figures majeures de la scène rap hexagonale. Il fonde le groupe La Canaille en 2005 et multiplie depuis les collaborations : Serge Teysnot Gay, Loïc Lantoiné, ... Grand amateur des textes d'Aimé Césaire et de Léo Ferré, adepte du mélange des genres, il ne se laisse enfermer dans aucune étiquette et poursuit une voie singulière, faite de poésie et d'engagement.



### TÉMOIGNAGE

#### Marc Namour (La Canaille)

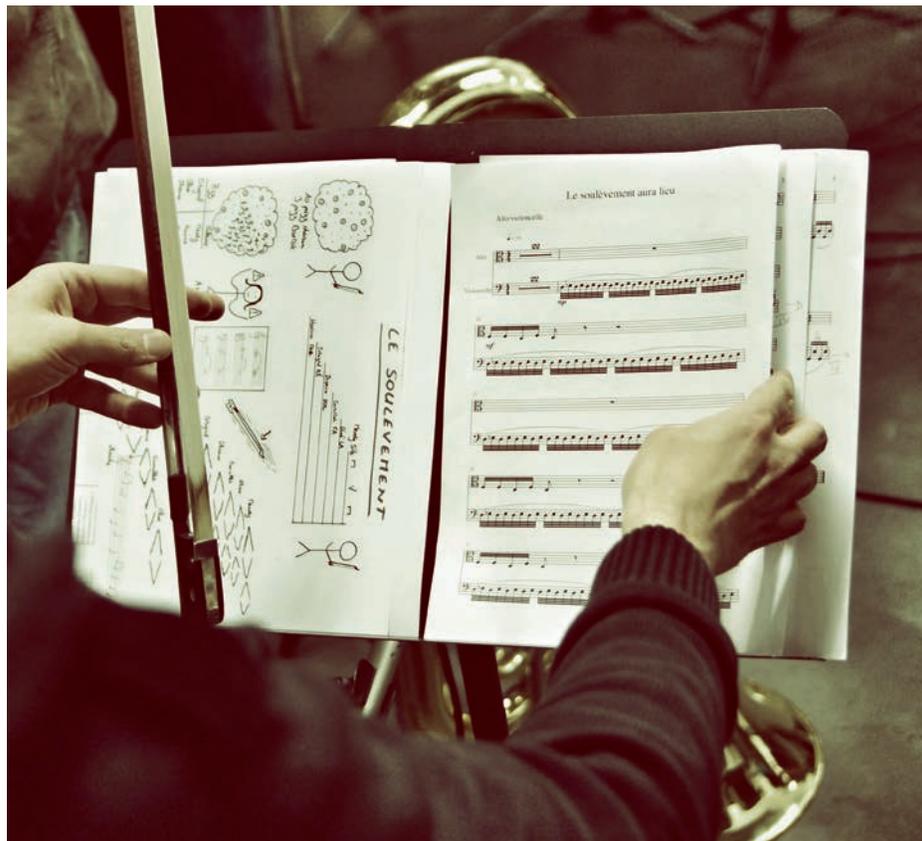
##### Artiste associé

« Ici le bout de la chaîne » fut pour moi une incroyable expérience humaine et artistique. C'était la première fois que j'avais en charge une création d'aussi grande envergure réunissant autant de monde sur le plateau sous l'impulsion du Moloco. Un line up d'anthologie aussi surprenant que magique. Il réunissait professionnels et amateurs, et était intergénérationnel. Une chorale, une section de cuivres, un quatuor à cordes, un savant compositeur de musique électronique, un bassiste fou et un MC aux textes revendicateurs. Nous avions un an pour constituer un répertoire original où musique classique, électronique et rap se mélangeraient pour rendre hommage au monde ouvrier qui m'est si cher et dont je suis issu. Nous étions à deux pas de l'enceinte de Peugeot... la symbolique se passe de commentaires. Le résultat a dépassé toutes nos espérances, non sans difficultés évidemment, et je garderai longtemps en mémoire les deux concerts que nous avons donné, avec comme point d'orgue la grande scène du festival Rencontres et Racines. Ce fut un moment très fort en émotions. Tous en bleu de travail nous avons fait corps et redonné ses lettres de noblesse à un monde bien souvent méprisé et attaqué. « Ici le bout de la chaîne » s'adressait fièrement au reste du monde avec sensibilité, poésie et une ouverture musicale inédite. Mémorable, puissant et malheureusement toujours terriblement d'actualité !

En 2012, Marc Nammour (chanteur de la Canaille) a investi le Conservatoire du Pays de Montbéliard pour bâtir un « opéra rap » inédit avec les forces vives de l'établissement. Accompagné par Jérôme Boivin à la basse, Marc Nammour a élaboré un récit qui retrace le quotidien d'un ouvrier à la chaîne. Un thème particulièrement fort dans le Pays de Montbéliard, terre industrielle mythique par excellence. Un spectacle bâti comme un opéra, alternant des récitatifs intimes nourris par la plume de Marc Nammour et des moments d'explosion musicale autour de plusieurs titres des deux premiers albums de La Canaille revisités pour l'occasion. Sur scène, Marc Nammour et Jérôme Boivin étaient entourés de plus de 40 musiciens : un chœur, des cuivres, un quatuor à cordes, des percussions, des instruments insolites comme le serpent... Les beats électro se mêlaient à des sonorités plus acoustiques et à une mise en scène subtile pour aboutir à un opérap inédit. Ici, le bout de la chaîne a été présenté sur scène en juin 2013 à la MALS de Sochaux et sur la grande scène du festival Rencontres et Racines.







# Wicked Sounds

## AVEC THE BUTTSHAKERS ET LES MUSICIENS DU CONSERVATOIRE DU PAYS DE MONTBÉLIARD

### ARTISTES ASSOCIÉS

#### The Buttshakers

Emmenés par la voix envoûtante et l'énergie de la séduisante et charismatique riot girl Ciara Thompson, The Buttshakers délivrent une soul chaude et crue qui lorgne sur le blues et les rythmes addictifs qu'ils affectionnent tant. Un rhythm'n'blues avec une touche de garage, et une forte dose de sex-appeal font de leurs chansons des hits puissants, transformant leurs shows en furieux dancefloors.

### TÉMOIGNAGE

#### Pauline Ludwig

**Professeur de saxophone au Conservatoire du Pays de Montbéliard**  
*Wicked Sounds aura été une explosion artistique particulièrement fédératrice : de la douce et sauvage voix de Ciara, au jeu précis et engagé d'une jeune percussionniste à col claudine ; des sons chauds de la soul des Buttshakers aux réponses puissantes et précises d'une section de cuivres pleine d'avenir ; du professionnalisme et de la bienveillance de musiciens passionnés au culot et à l'assurance d'une autre bande de cuivres en culottes courtes. Une expérience richissime où chacun a eu son Wicked Sound à dire, à jouer, à crier. Le plus bel exemple d'une collaboration artistique.*

2016 - 2017



Dès sa phase de préfiguration, le Moloco a mis à l'honneur la musique soul, notamment avec les fameuses soirées *Keep the Faith*. C'est dans ce cadre que la très belle rencontre avec The Buttshakers s'est faite au début des années 2010. Après avoir programmé à plusieurs reprises le groupe dans ses murs et hors les murs, le Moloco a fini par proposer au combo lyonnais une aventure hors du commun : celle de réunir près de 30 jeunes musiciens du Conservatoire du Pays de Montbéliard sur scène avec eux pour donner naissance à un grand orchestre soul. En 2016, le projet *Wicked Sounds* était né, mêlant cuivres, cordes, percussions et chœurs. Après plusieurs mois de travail, le spectacle voyait le jour. Plus d'une heure de fête autour de la soul music, autour du répertoire des Buttshakers et des grandes figures de la musique soul. Une très belle aventure qui aura pour point d'orgue un concert au Moloco dans le cadre du *Keep the Faith Weekender* et une représentation mémorable au festival Rencontres et Racines d'Audincourt.







Les projets présentés ont pu être réalisés grâce au concours et au soutien de nombreux partenaires. Un grand merci !

- DRAC Bourgogne-Franche-Comté
- ARS Bourgogne-Franche-Comté
- Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté
- Conseil Départemental du Doubs
- Pays de Montbéliard Agglomération
- Rectorat de l'Académie de Besançon
- Ville d'Audincourt
- Commune de Blamont
- Commune d'Abbévillers
- Commune de Présentevillers
- Commune de Dambelin
- SACEM
- Centre National de la Musique
- La Poudrière
- Conservatoire du Pays de Montbéliard
- Festival Rencontres et Racines
- Youz Productions
- Collège Pierre et Marie Curie d'Héricourt
- Collège Jean Bauhin d'Audincourt
- Lycée Armand Peugeot Valentigney
- Association de Sauvegarde de l'Enfant à l'Adulte Nord Franche-Comté (ASEA)
- IDEIS Mission Locale Montbéliard
- Centre de formation aux métiers du football Roland Peugeot du Football Club Sochaux-Montbéliard (FCSM)
- L'école maternelle de Blamont
- Collège Léonard de Vinci de Belfort
- L'Hôpital Nord Franche-Comté, notamment EHPAD Maison Joly à Montbéliard, EHPAD Les Magnolias à Pont-de-Roide et Service de pédiatrie
- EHPAD de Blamont
- Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation du Doubs (antenne de Montbéliard) - Direction Interrégionale des Services Pénitentiaires
- Maison d'Arrêt de Montbéliard
- L'Est Républicain
- Radio Campus Besançon
- Radio Campus Dijon
- REBM (Radio Étudiante Belfort Montbéliard)
- Studio Sauvage
- Association Festi'Blam
- Paroisse de la Vallée du Rupt
- Paroisse Notre Dame de Chatey (Pont de Roide)
- Raphaël Helle
- Fives Cinetic

Le Moloco tient également à remercier ses sponsors et mécènes :

- Crédit Mutuel · Franche-Comté Boissons Service · Trinaps
- La fromagerie de Montbéliard · Ernwein · 7<sup>e</sup> art restaurant brasserie
- Carré gourmand restaurant · Coupons d'Alsace · Cube · Culture Food
- Les fils d'Emile Pernot · Est imprim · Brasserie de Sochaux · HNS services propreté
- Ibis hôtels · MPS sécurité · SODECC · Mika conduite · Hertz · Vergne
- La passion du vin · Eimi · L'ensemblier Défi · Régie Tech

# LE MOLOCO

Issu de la réhabilitation de l'ex-cinéma « Le Lumina » à Audincourt, le Moloco, Espace Musiques Actuelles du Pays de Montbéliard a ouvert ses portes le 20 septembre 2012. Initié par Pays de Montbéliard Agglomération, le Moloco est géré par un Établissement Public Local du même nom. Dédié aux musiques dites « actuelles » (rock, rap, métal, musiques électroniques, reggae, chanson, musiques du monde...) et fédérant près de 25 000 usagers chaque année, ce complexe culturel propose plusieurs services aux musiciens de l'agglomération et plus largement à la population du Pays de Montbéliard et du Nord Franche-Comté :

- 3 studios de répétition entièrement équipés, qui accueillent chaque année plus de 130 groupes ;
- 1 studio dédié à la Musique Assistée par Ordinateur et à l'enregistrement, qui propose de nombreuses sessions de formation et pré-productions ;
- 1 hall d'accueil avec un bar et une petite scène « club » de 100 places, où se déroulent des concerts, des conférences, des rencontres... ;
- 1 grande salle de concert modulable de 600 places debout, qui permet de proposer plus de 60 concerts chaque année dans des styles musicaux variés, organisés par le Moloco et également par des associations locales.

Le Moloco co-pilote les festivals GÉNÉRiQ et Keep The Faith Weekender, et a fondé et co-porté le festival Impetus (2010-2019).

Au-delà de ces espaces et événements identifiés, le Moloco est avant tout un acteur culturel de territoire. Au-delà de son rôle pour les musiciens locaux, le Moloco propose de très nombreuses actions culturelles en direction des populations sur son territoire, tout au long de l'année. Cette action culturelle territoriale est dans l'ADN du projet artistique et culturel porté par la structure. Ce livre vous permet de découvrir cette facette trop souvent méconnue de la Scène de Musiques Actuelles du Pays de Montbéliard.

Le Moloco est labellisé Scène de Musiques Actuelles par le Ministère de la Culture et de la Communication.

[www.lemoloco.com](http://www.lemoloco.com)

## REMERCIEMENTS

**Merci** aux participantes et aux participants, à l'ensemble des équipes des structures et aux artistes pour leur confiance qui nous a permis d'imaginer ces aventures extraordinaires.

**Merci** aux partenaires pour leur soutien indéfectible.

**Merci** pour les propositions farfelues et les *questions bêtes* qui nous ont tous fait progresser.

**Merci** pour les sourires, les rires et parfois les larmes qui ont construit tous ces instants de partage et de découverte.

**Merci** pour les projets passés, en cours et à venir, qui nourrissent chaque fois un peu plus notre émerveillement.

## COLOPHON

**Achévé d'imprimer en décembre 2020**  
pour le compte du Moloco,  
21 rue de Seloncourt 25400 Audincourt  
(1-1048417, 2-1038802, 3-1038801)

**Conception graphique :**

JC. Bassenne / JL. Gehres / P. Thénard

**Impression :** Estl'imprim, 500 exemplaires

**Caractères typographiques :**

Ano Stencil & Brown

**Interdit à la vente**

Distribué gratuitement

**Crédits photographiques :**

*Kaléidoscope* : © Stéphanie Durbic

*Tour du monde en théâtre*

*d'ombres* : © Stéphanie Durbic

*La parole aux collégiens* : © Le Moloco

*L'univers industriel* : © Julien Appert

*La chorale des cowboys* : © Stéphanie Durbic

*Chroniques musicales* : © Stéphanie Durbic

*Vinyles en chocolat* : © Stéphanie Durbic

*Human beatbox de 3 à 102 ans* :

© Célestin Soum, © Le Moloco,

graphismes © Studio Sauvage

*Vibre* : © Stéphanie Durbic, calligraphies

© détenus participants au projet

*Ça chante!* : © C. Gally - Service

Communication Hôpital Nord-Franche-Comté

*Broken Consort, quand TARA marie le*

*folk au baroque* : © Samuel Coulon

*Ici le bout de la chaîne, un opérap avec*

*La Canaille* : © Stéphanie Durbic

*Wicked Sounds, un vent de groove avec*

*The Buttshakers* : © Stéphanie Durbic

*Couverture* : © Stéphanie Durbic

